

U.S. M8 LIGHT ARMORED CAR GREYHOUND

DIE-CAST CHASSIS
ダイキャスト製シャーシ



1/48 アメリカ軽装甲車 M8 グレイハウンド



The M8 was used during WWII primarily as an escort and reconnaissance vehicle. The vehicle's light weight made it a highly maneuverable car. Development of the M8 began in 1941, and it was originally intended to serve as armor support, but was later shifted to reconnaissance role. The Ford Co. developed a prototype in June, 1942. The M8 had a Hercules JXD rear mounted, water cooled engine, capable of generating 110 hp at 3000 r.p.m. The transmission had a 4 speed forward, 1 speed reverse gearbox. The six wheel configuration and engine made the M8 a stable vehicle with a max. speed of 88.5 km/h and range of 563 km. The steel armor on the body ranged from 3.2mm to 19mm thick, while the turret

Der M8 Greyhound wurde während des Zweiten Weltkriegs hauptsächlich als Begleit- und Panzerspähfahrzeug eingesetzt. Sein geringes Gewicht machte ihn zu einem sehr wendigen Fahrzeug. Die Entwicklung des M8 begann 1941, er war ursprünglich als gepanzerter Waffenträger geplant, wurde aber später zum Spähfahrzeug erweitert. Die Firma Ford entwickelte im Juni 1942 den Prototyp. Der Greyhound hatte einen im Heck eingebauten, wassergekühlten, Hercules JXD Motor, der bei 3000 U/min 110 PS leistete. Die Kraftübertragung besorgte ein Getriebe mit vier Vorwärtsgängen und einem Rückwärtsgang. Die Dechsräder-Konzeption und der Motor machten der Greyhound zu einem zuverlässigen Fahrzeug mit einer Höchstgeschwindigkeit von 88.5 km/h und einer Reichweite von 563 km. Die Wandstärke der Stahlplatten-Panzerung auf

Le véhicule blindé M8 fut principalement utilisé durant la 2^{ème} G.M. pour des missions d'escorte et de reconnaissance. Cet engin à six roues était léger et donc très maniable. Sa conception débuta en 1941. A ce moment là, la mission envisagée était le soutien rapproché mais devint rapidement la reconnaissance. La Ford Motor Company développa un prototype en juin 1942. Le Greyhound était propulsé par un moteur Hercules JXD refroidi par eau et installé à l'arrière développant 110 chevaux à 3000tr/min. La transmission était à quatre rapports avant et une marche arrière. La configuration à six roues et le moteur performant faisaient du Greyhound un véhicule stable et rapide avec une vitesse de pointe de 88.5km/h et une autonomie de 563km. L'épaisseur du blindage

第二次大戦中、6輪駆動による高い機動力を備え、アメリカ軍機甲部隊の目として偵察任務に使われたのがM8グレイハウンド軽装甲車です。当初、M8は戦車駆逐部隊の支援車輛として1941年に開発が始められましたが、その優れた機動性に着目した機械化騎兵部隊によって計画が引き継がれ、フォード社が試作と生産を担当、1942年6月に制式化されました。車体後部に出力110馬力のハーキュリーズJXD液冷ガソリンエンジンを搭載、6輪駆動の足まわりを備え、最大速度88.5km/h、航続距離563kmという高い機動性能を発揮しました。車体は19mmから3.2mm厚の装甲板で構成された全溶接式で、装甲厚19mmの鋳造オーブントップ式砲塔を搭載し、M3/M5シュアード軽戦車と同じ37mm砲M6と7.62mm同軸機銃M1919A4を装備。さらに機銃用リングマウントと12.7mm機関銃M2を砲塔上に増設した車輛も見られました。主砲はM51被帽徹甲

had 19mm thick armor. The 12.7mm M2 machine gun was added to the turret, which also mounted a 37mm M6 anti-tank gun with coaxial M1919A4 machine gun. The M8 was also equipped with an M70D gun sight/telescope. The interior could store up to 80 rounds for the M6, 400 rounds for the 12.7mm machine gun and 1500 rounds for the 7.62mm machine gun. From March 1943 to April 1945, over 8523 M8s were produced. They were mainly used in Europe, but they also served in the Pacific. The M8 was supplied to the Allies, including Britain and France. It was the British who nicknamed the M8 "Greyhound." Many countries would continue to use the M8 well after the end of WWII.

der Karosserie reichte von 3.2mm bis 19mm, der oben offene Turm besaß eine Panzerung von 19mm Stärke. Ein 12.7mm M2 Maschinengewehr war zusätzlich oben an der Kuppel angebracht. Außerdem war der Greyhound mit einem M70D Kanonen-Zielfernrohr ausgestattet. Im Innenraum konnten 80 Schuß für die M6-Kanone, 400 Schuß für das 12.7mm Maschinengewehr und gelegentlich 1500 Schuß für das 7.62mm Maschinengewehr verstaut werden. Von März 1943 bis April 1945 wurden 8523 M8 gebaut. Sie waren hauptsächlich in Europa eingesetzt, dienten aber auch im Pazifik-Raum. Der M8 wurde an die Alliierten ausgeliefert, einschließlich Großbritannien und Frankreich. Es waren die Briten, welche ihm den Spitznamen "Greyhound" verliehen. Viele Länder hatten den M8 noch lange nach dem Krieg im Einsatz.

en acier de la caisse variait de 3.2 à 19mm, celui de la tourelle étant de 19mm. L'armement secondaire était constitué d'une mitrailleuse M1919A4 7.62 coaxiale en tourelle. Une mitrailleuse M2 12.7mm était installée sur la tourelle. Le stock de munitions comprenait 80 obus pour le M6, 400 balles pour la mitrailleuse de 12.7mm et parfois 1500 pour celle de 7.62mm. Plus de 8500 M8 furent produits entre mars 1943 et avril 1945. Ils furent principalement employés en Europe mais certains servirent aussi dans le Pacifique. Le M8 fut également fourni aux alliés, en particulier la Grande Bretagne et la France. Ce sont les britanniques qui le surnommèrent "Greyhound" (lévrier). Beaucoup de pays utilisèrent M8 bien après la fin du conflit.

弾(APC)やM74徹甲弾(AP)、M2散弾など多様な砲弾が発射可能で、APCの場合、初速884m/s、最大射程11,750m、そして射程距離475m~1,829mで厚さ53mm~33mmの装甲板を貫通できました。また、砲塔内のラックや車体内部には主砲弾80発、12.7mm機銃弾400発、7.62mm機銃弾1,500発が収納されていました。M8は1943年3月から1945年4月までに8,523輛が生産され、主にヨーロッパ戦線で偵察任務に大きな働きを見せました。特に1944年12月18日、ベルジの戦いのサン・ヴィット防衛戦において、第7機甲師団第87機械化騎兵偵察大隊所属のM8が、単独行動中のキングタイガー重戦車の後方に回り込み、25mという至近距離からM51APC3発を打ち込んで撃破するというエピソードも残りました。M8は大戦中に自由フランス軍や英連邦などの連合軍諸国にも供給され、戦後も多くの国で使われ続けたのです。

RECOMMENDED TOOLS

《用意する工具》

Tools recommended
Benötigtes Werkzeug
Outilsil nécessaire

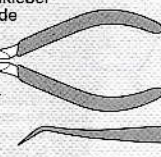
接着剤
(プラスチック用)
Cement
Kleber
Colle



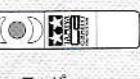
瞬間接着剤
Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



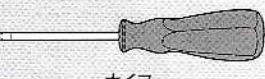
ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précettes



ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pince coupante



+ドライバー (M)
+ Screwdriver (medium)
+ Schraubenzieher (mittel)
Tournevis + (moyenne)



ナイフ
Modeling knife
Modellmesser
Couteau de modéliste



ピンバイス (ドリル刃0.8・1mm)
Pin vise (0.8 and 1mm drill bit)
Schraubstock (0.8 and 1mm Spiralbohrer)
Outil à percer (0.8 et 1mm de diamètre)



READ BEFORE ASSEMBLY

注意 ●このキットは組み立てモデルです。作る前に必ず説明書を最後までお読みください。また小学生などの低年齢の方が組み立てるときは、保護者の方もお読みください。また接着剤や塗料は、必ずプラスチック用をお使いください。(別売) ●工具の使用には十分注意してください。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガや事故に注意してください。●接着剤や塗料は使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用し、使用するときは換気に十分注意してください。●小さなお子様のいる所での作業はやめてください。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶっての窒息などの危険な状況が考えられます。

CAUTION ●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model. ●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury. ●Read and follow the instructions supplied with paint and/or cement, if used (not included in kit). Use plastic cement and paints only. ●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over their heads.

VORSICHT ●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Fall sein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigter Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben. ●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht. ●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten Sie die dort beiliegenden Anweisungen. Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden. ●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

PRECAUTIONS ●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte. ●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure. ●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit). Utiliser uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène. ●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

PAINTS REQUIRED

●塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。 This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.

TS-5 ●オリーブドラブ / Olive drab / Braun-Oliv / (XF-62) Vert olive

X-10 ●ガンメタル / Gun metal / Metall-Grau / Gris acier

XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat

XF-2 ●フラットホワイト / Flat white / Matt Weiß / Blanc mat

XF-7 ●フラットレッド / Flat red / Matt Rot / Rouge mat

XF-10 ●フラットブラウン / Flat brown / Matt Braun / Brun mat

XF-15 ●フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben Matt / Chair mate

XF-52 ●フラットアース / Flat earth / Erdfarbe / Terre mate

XF-56 ●メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-Metallic / Gris métallisé

XF-60 ●ダークイエロー / Dark yellow / Dunkelgelb / Jaune foncé

XF-64 ●レッドブラウン / Red brown / Rotbraun / Rouge brun

ASSEMBLY

《瞬間接着剤について》

★通常は塗装する前に使用します。その際、接着面の油分を十分に取ってください。塗装後に接着する場合は接着面の塗料を落としてから使用します。この時、塗料が残っていると接着力が極端に低下するので注意しましょう。★接着剤をつけすぎると接着力が落ちるだけでなく、白化しやすくなるので注意してください。★劣化した接着剤は使用しないでください。不要な部品で試してから使用してください。★使用する際は瞬間接着剤の取扱説明をよく読んでからご使用ください。

INSTANT CEMENT

★Remove any paint or oil from cementing surface before affixing parts.
★Use only a small amount of cement. Too

much cement will make joints turn white and lose adhesion.

★Do not use old cement. Test cement first with unnecessary parts such as sprues before use.
★Carefully read instructions on use before cementing.

SEKUNDENKLEBER

★Entfernen Sie alle Farbe und Ölflecke von der Kleboberfläche bevor sie Teile ankleben.
★Verwenden Sie nur geringe Mengen Klebstoff. Bei zuviel Klebstoff kann sich die Verbindung verschieben und die Haftkraft verloren gehen.
★Verwenden Sie keinen alten Klebstoff. Testen Sie den Kleber vor der Anwendung zuerst mit nicht benötigten Teilen etwa vom

Spritzling.

★Vor dem Kleben die Gebrauchsanleitung sorgfältig lesen.

COLLE RAPIDE

★Enlever les traces de peinture ou de graisse des surfaces de contact avant de coller les pièces.
★N'utiliser qu'une petite quantité de colle. Un excès peut blanchir les lignes de joint et limiter l'adhésion.
★Ne pas utiliser une colle périmée. Tester la colle sur des pièces inutilisées comme des morceaux de grappes avant utilisation effective.
★Lire soigneusement les instructions avant de coller.

★P9, P10を参考に AまたはBのどちらか1つ選んでください。

★Select one from A and B referring page 9 and 10.

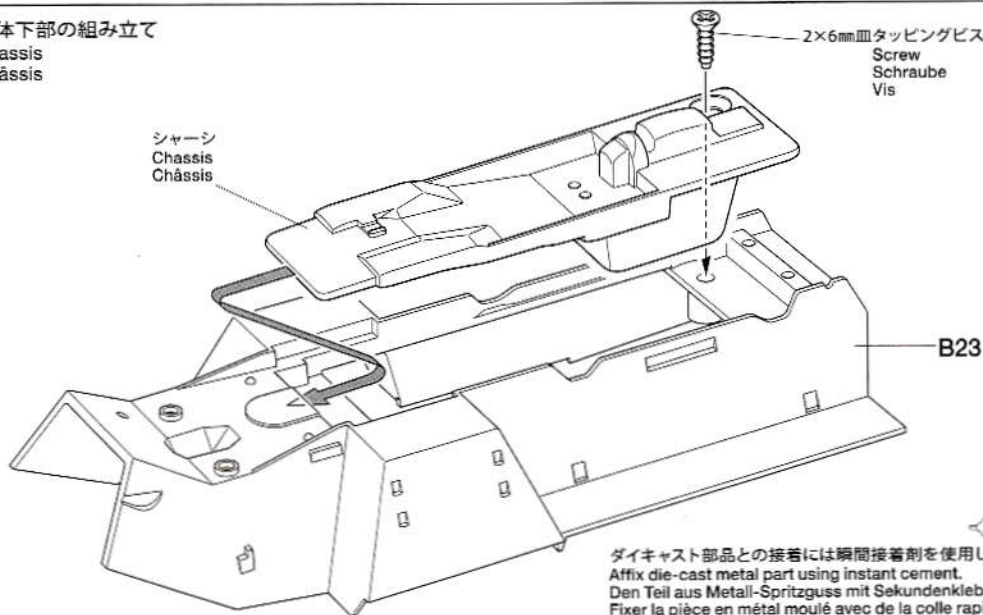
★Unter Beachtung von Seite 9 und 10 kann zwischen A und B gewählt werden.

★En choisir un entre A et B en se référant à la page 9 et 10.

A 第4機甲師団所属車輦
25th Mechanized Cavalry
Reconnaissance Squadron,
4th Armored Division

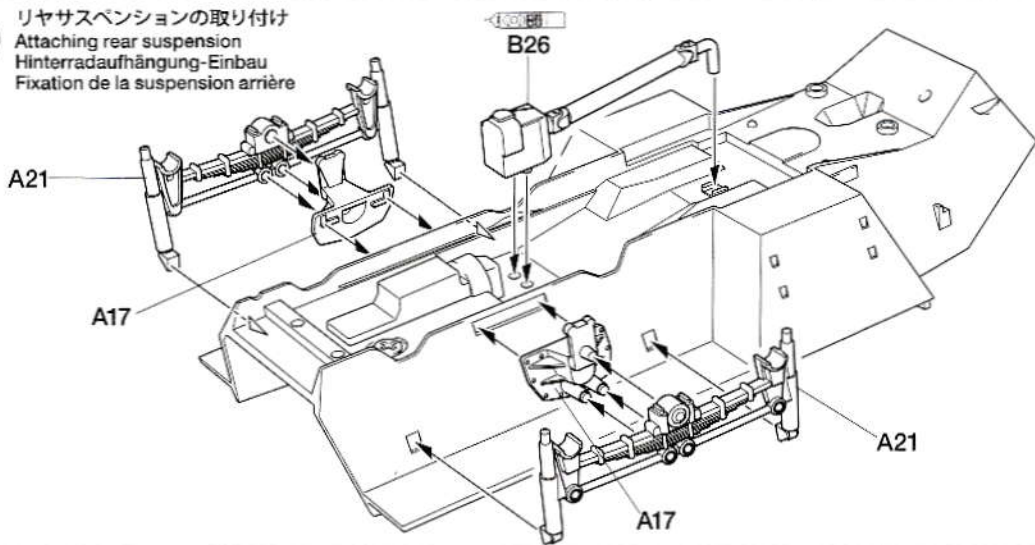
B 第2機甲師団所属車輦
82nd Armored
Reconnaissance Battalion,
2nd Armored Division

1 車体下部の組み立て
Chassis
Châssis

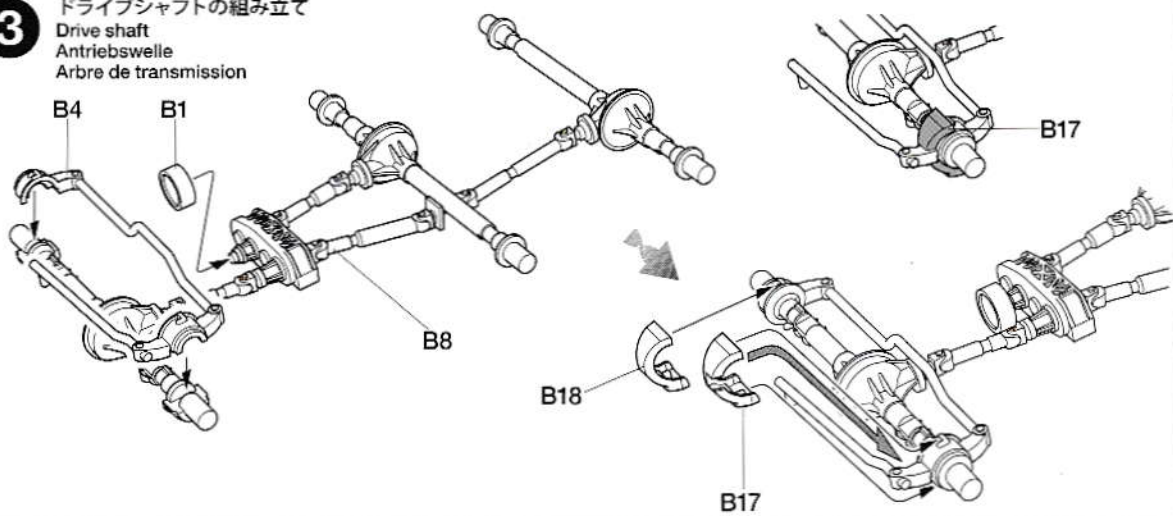


2

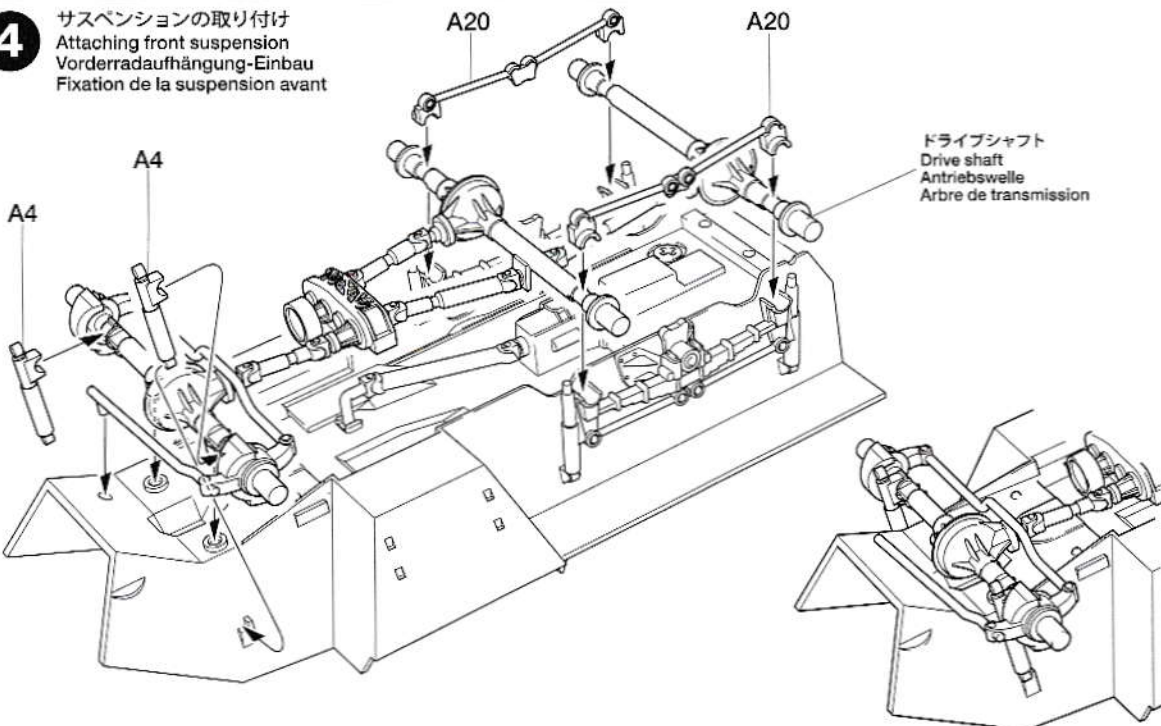
リヤサスペンションの取り付け
 Attaching rear suspension
 Hinterradaufhängung-Einbau
 Fixation de la suspension arrière

**3**

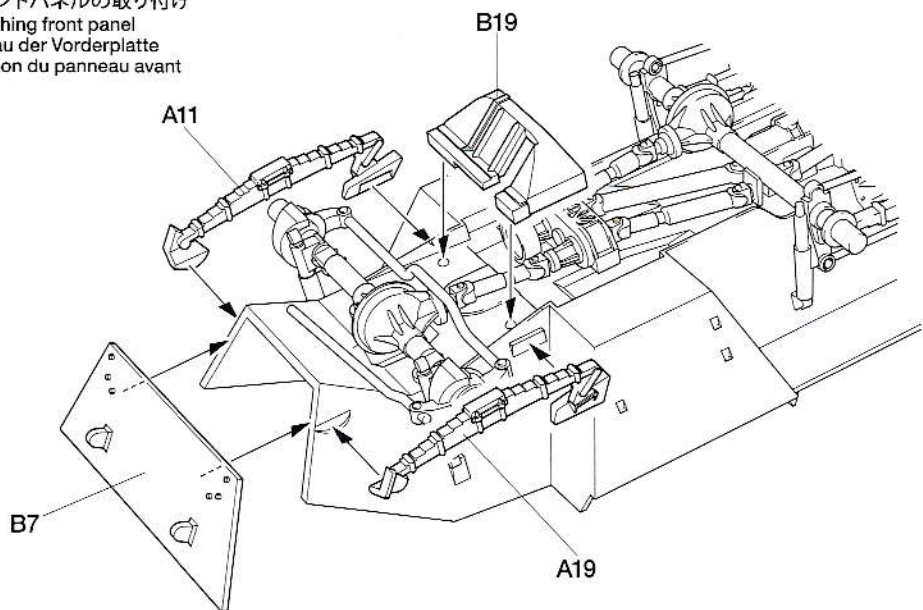
ドライブシャフトの組み立て
 Drive shaft
 Antriebswelle
 Arbre de transmission

**4**

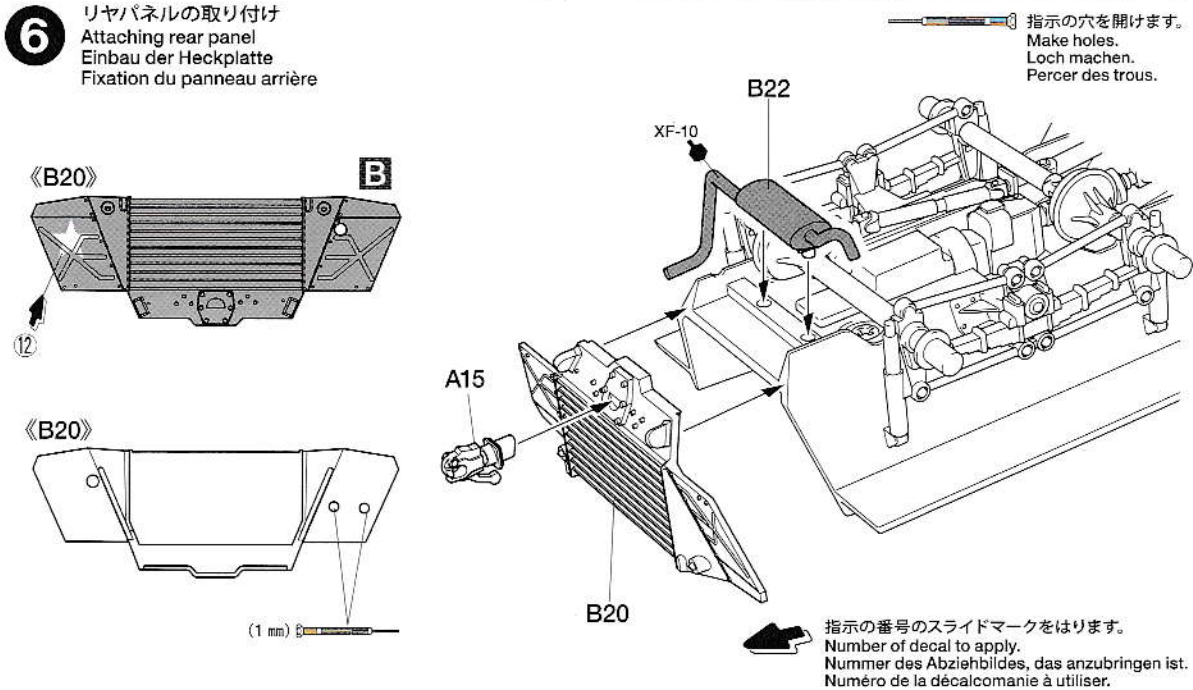
サスペンションの取り付け
 Attaching front suspension
 Vorderradaufhängung-Einbau
 Fixation de la suspension avant



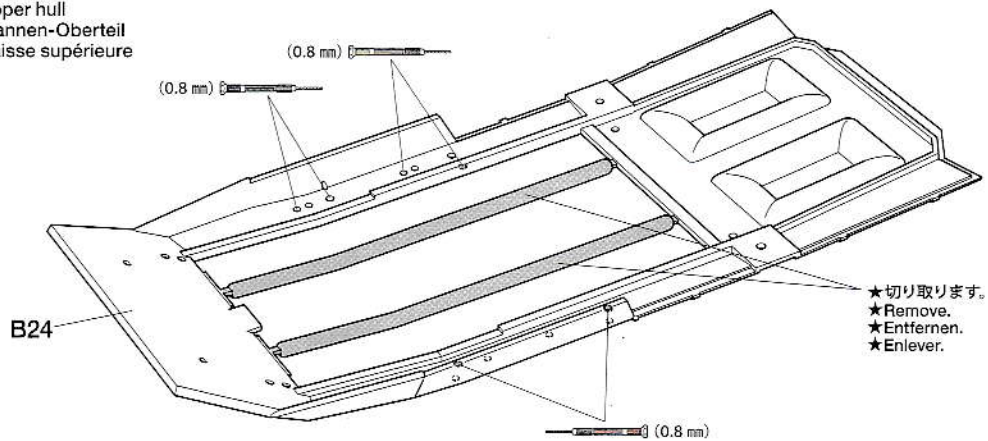
5 フロントパネルの取り付け
Attaching front panel
Einbau der Vorderplatte
Fixation du panneau avant



6 リヤパネルの取り付け
Attaching rear panel
Einbau der Heckplatte
Fixation du panneau arrière

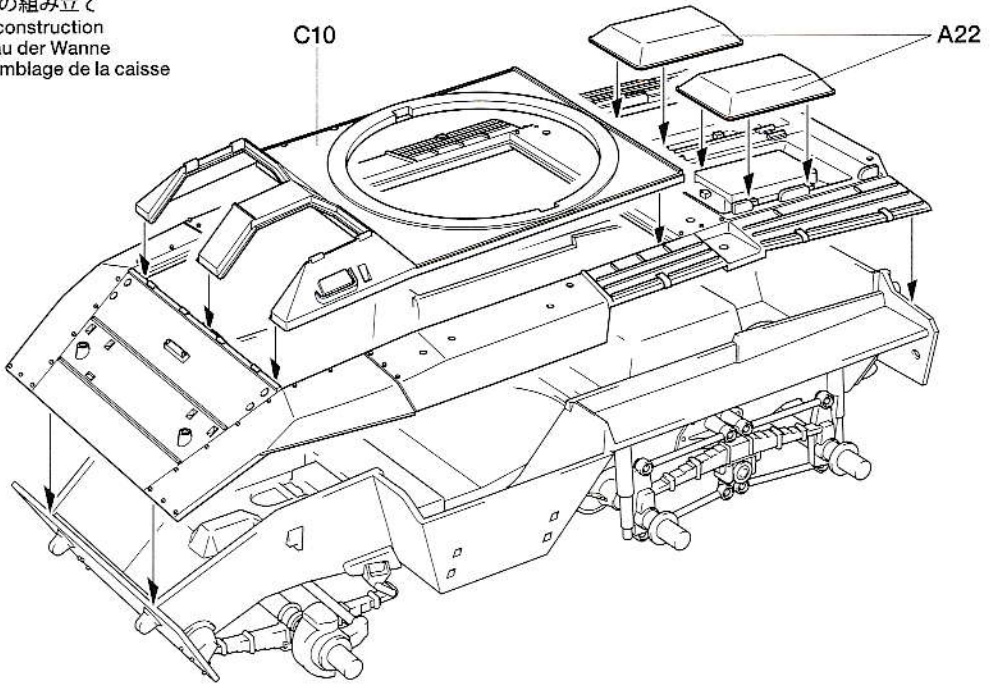


7 車体上部の加工
Upper hull
Wannen-Oberteil
Caisse supérieure



8

車体の組み立て
Hull construction
Anbau der Wanne
Assemblage de la caisse



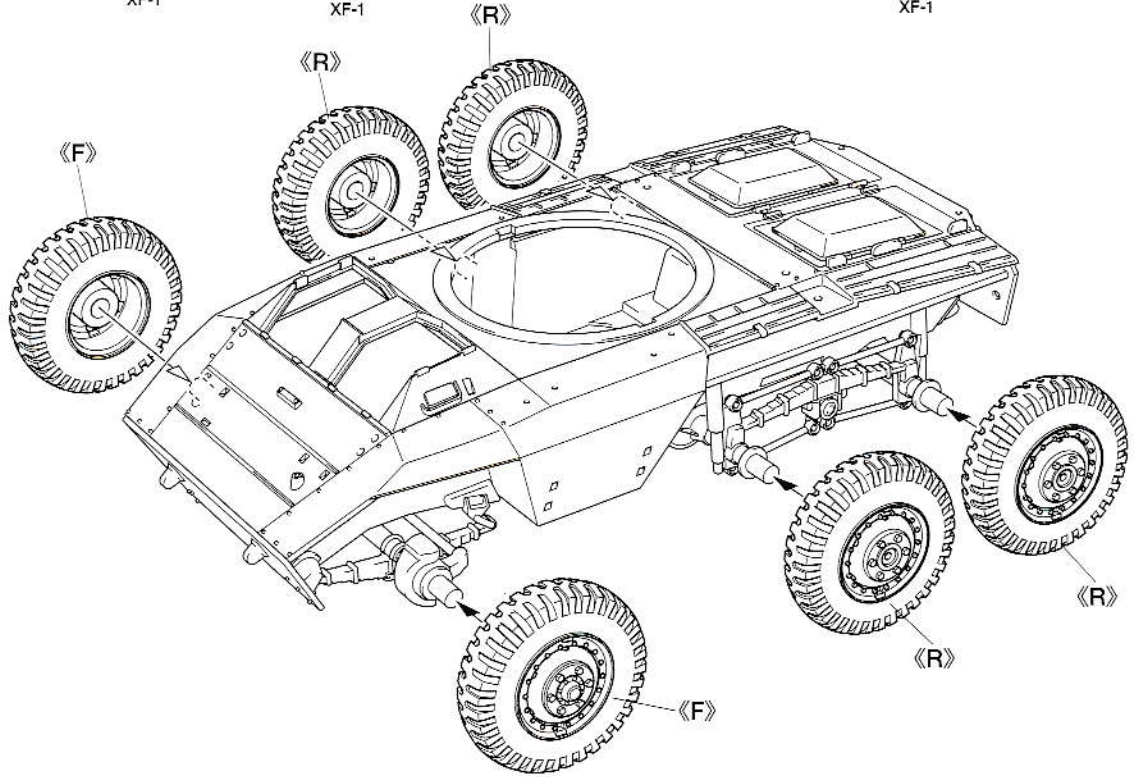
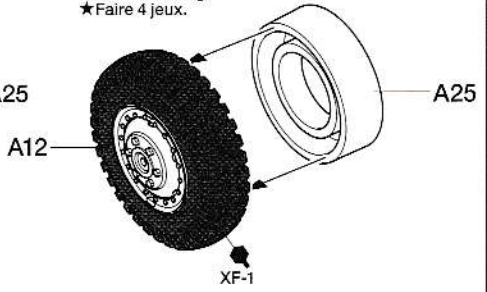
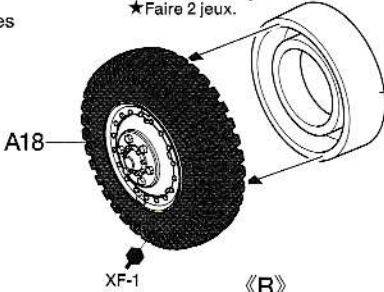
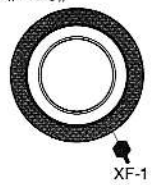
9

タイヤの組み立て
Wheel assembly
Rad-Zusammenbau
Assemblage des roues

《F》 ★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

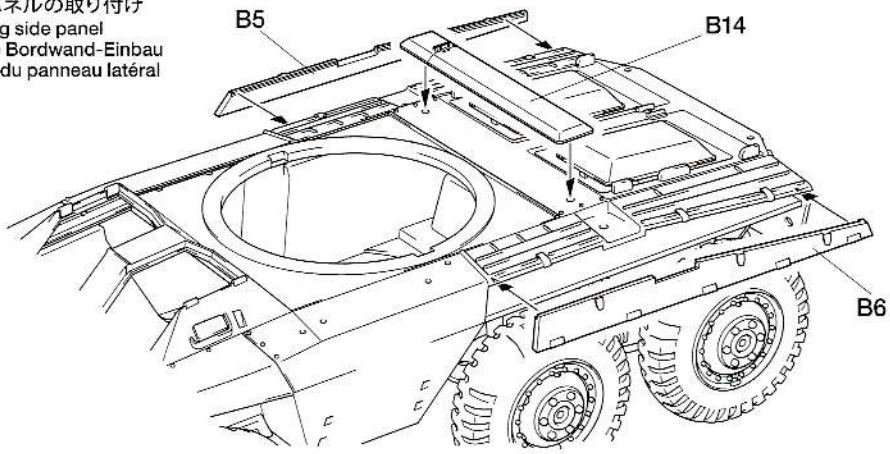
《R》 ★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

《A25》

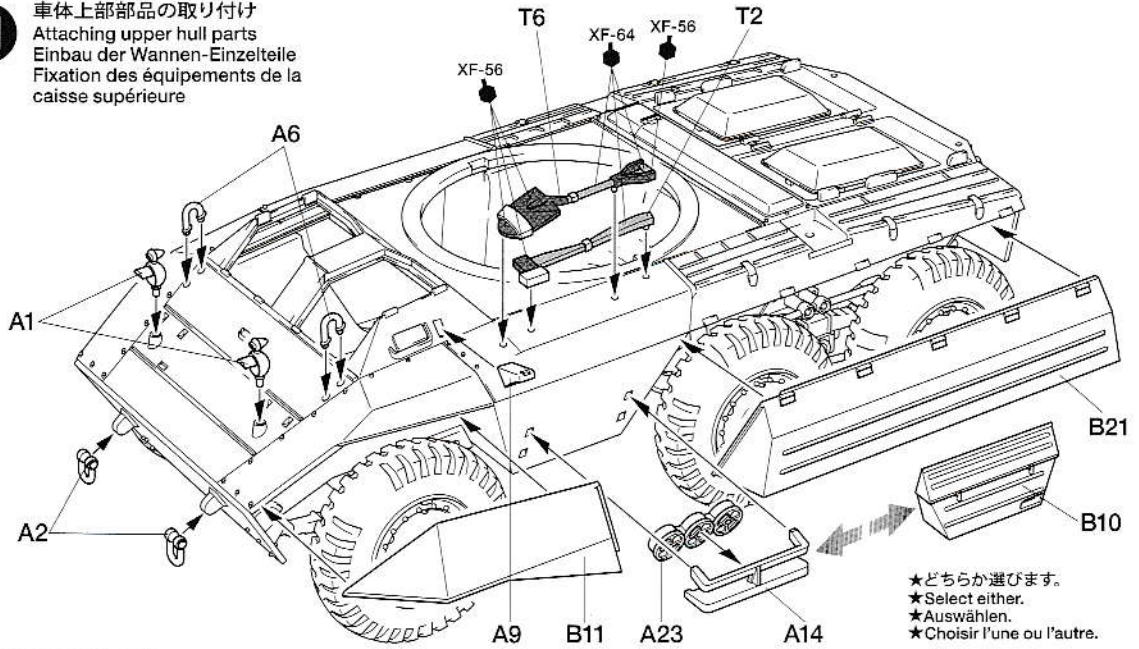


10

サイドパネルの取り付け
 Attaching side panel
 Seitliche Bordwand-Einbau
 Fixation du panneau latéral

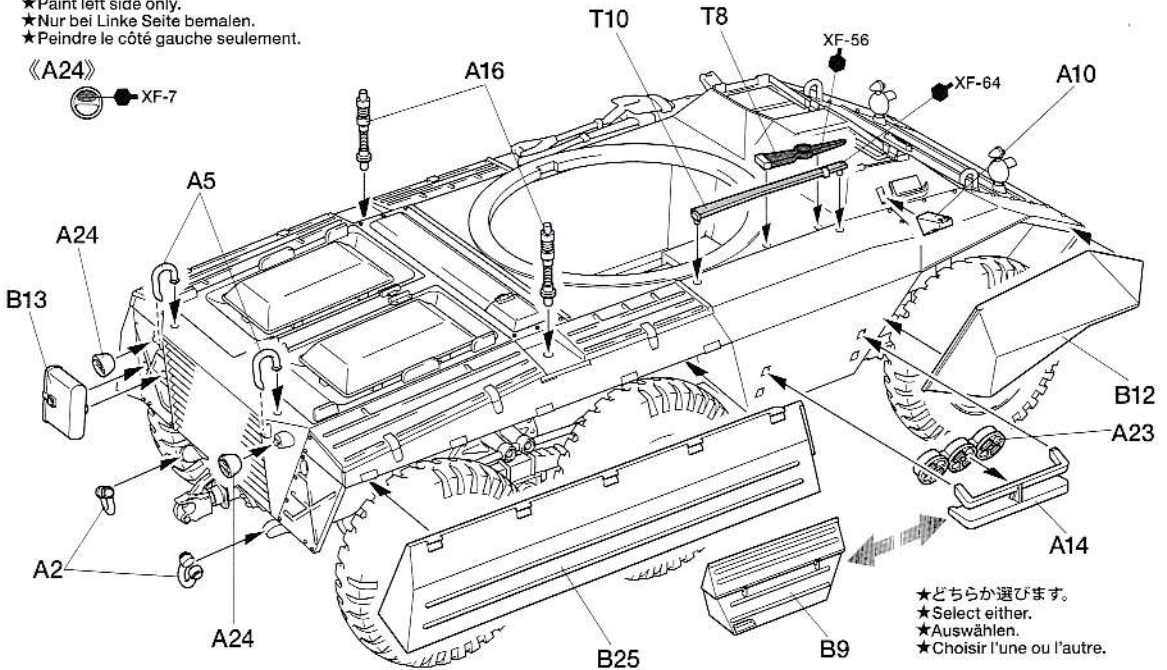
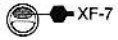
**11**

車体上部部品の取り付け
 Attaching upper hull parts
 Einbau der Wannen-Einzelteile
 Fixation des équipements de la
 caisse supérieure

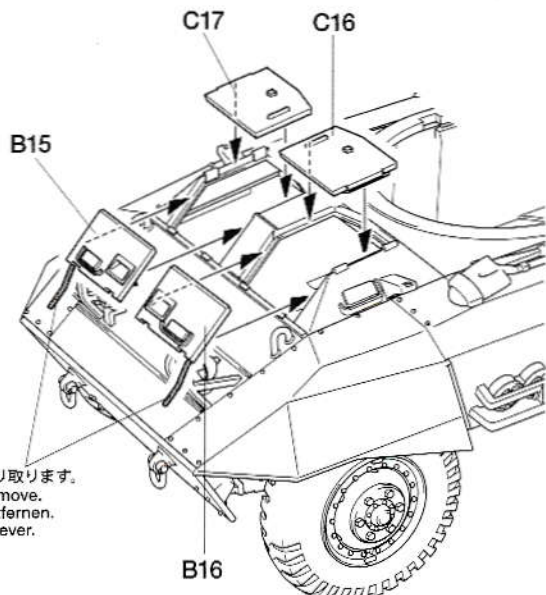
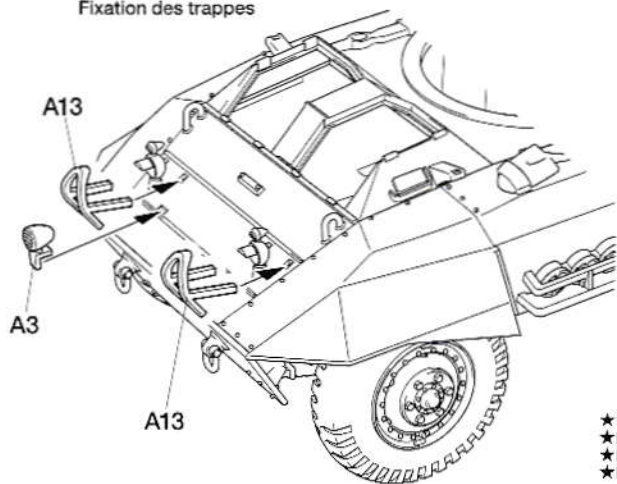


★左側のみ塗装します。
 ★Paint left side only.
 ★Nur bei Linke Seite bemalen.
 ★Peindre le côté gauche seulement.

《A24》

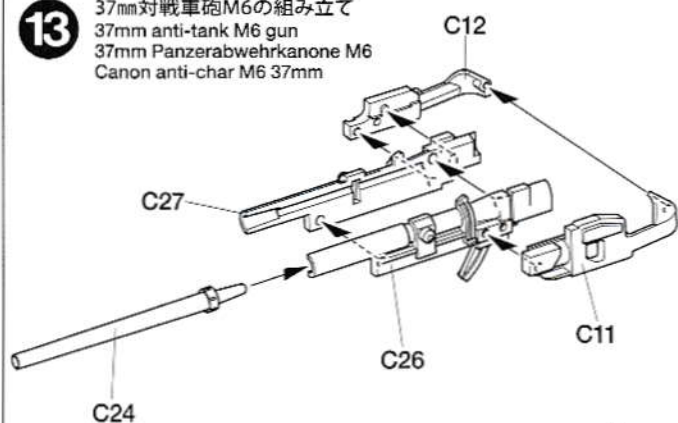


12 ドライバースハッチの取り付け
Attaching driver's hatch
Luken-Einbau
Fixation des trappes

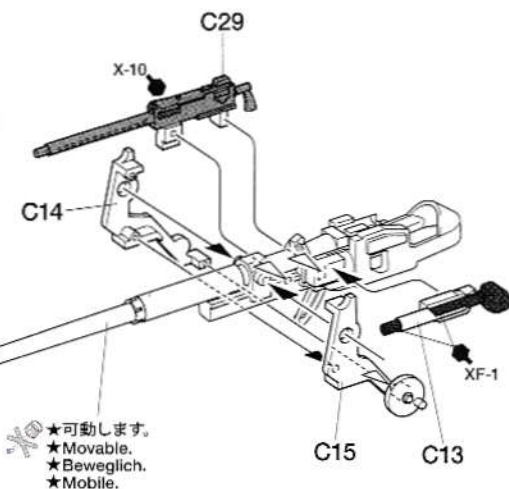


★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

13 37mm対戦車砲M6の組み立て
37mm anti-tank M6 gun
37mm Panzerabwehrkanone M6
Canon anti-char M6 37mm

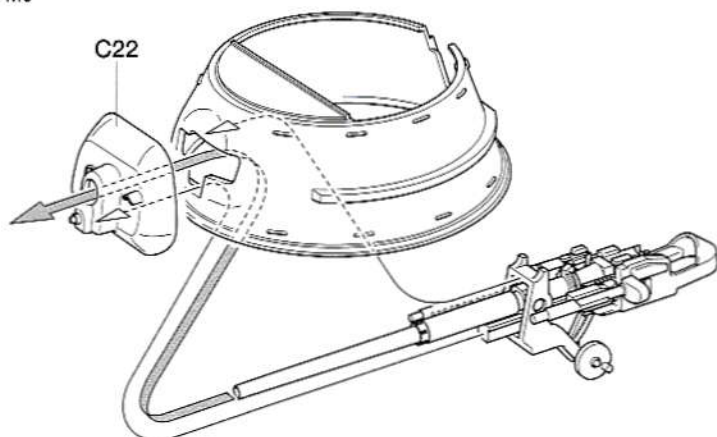
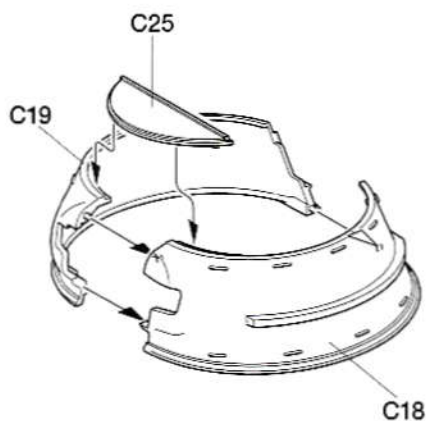


このマークの部品は接着しません。
Do not cement.
Nicht kleben.
Ne pas coller.



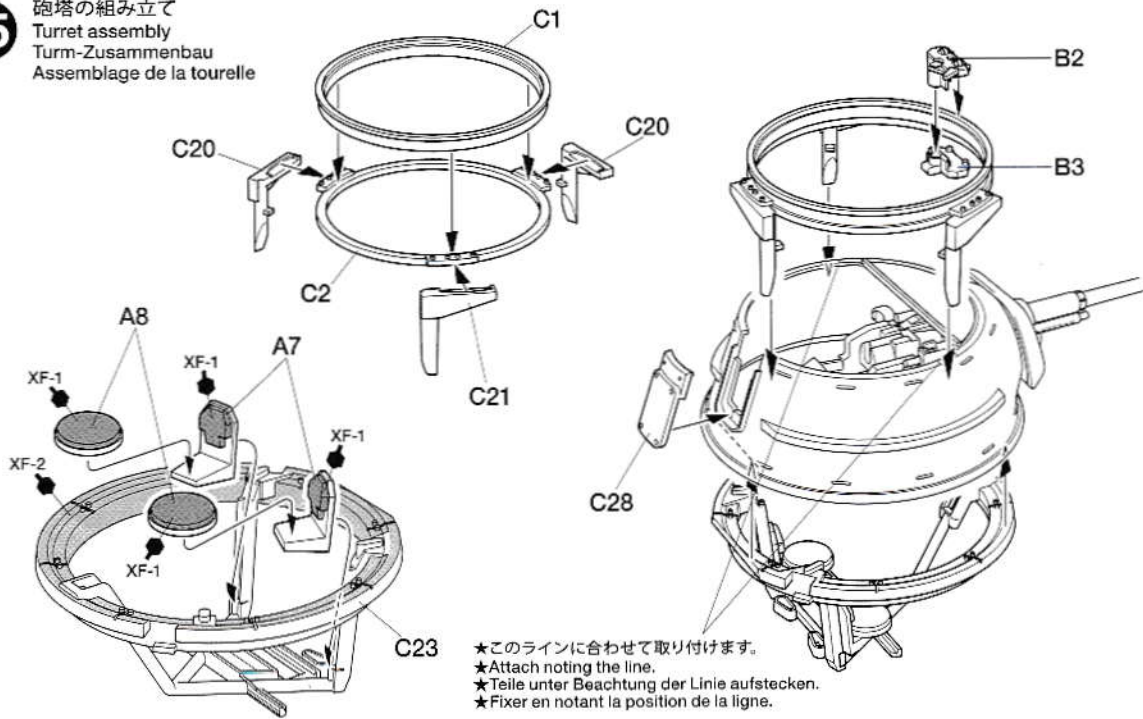
★可動します。
★Movable.
★Beweglich.
★Mobile.

14 37mm対戦車砲M6の取り付け
Attaching 37mm anti-tank M6 gun
Anbringung des 37mm Panzerabwehrkanone M6
Fixation du canon anti-char M6 37mm



15

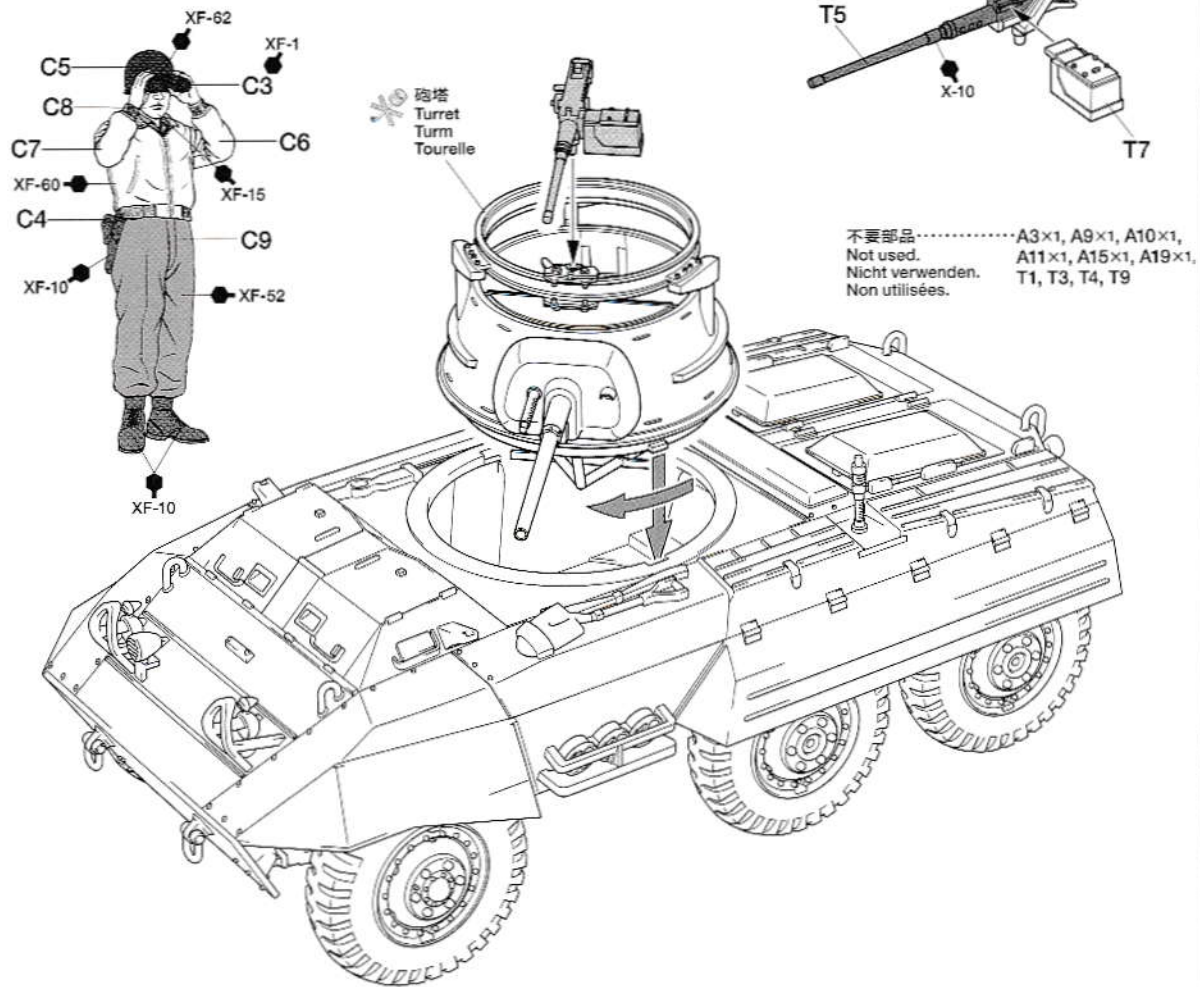
砲塔の組み立て
Turret assembly
Turm-Zusammenbau
Assemblage de la tourelle



16

砲塔の取り付け
Attaching turret
Einbau des Turmes
Installation de la tourelle

《M2重機関銃》
M2 machine gun
M2 Maschinengewehr
Mitrailleuse M2



PAINTING

《M8グレイハウンドの塗装》

第二次大戦当時のアメリカ軍用車輛は一般的にオリーブドラブの単一色で塗装されていましたが、その色調は年代や工場などロットによって変化が見られます。基本的には茶系の強いオリーブドラブでしたが、大戦末期には緑系の強いオリーブドラブも登場しました。また冬季には基本塗装の上から白の水性塗料を全体に塗った車輛も見られました。装備品や砲塔内など細部の塗装は組立図中にマークとタミヤカラーの色番号で指示してあります。塗装にはパッケージのイラストも参考にしてください。

Painting the Greyhound

During the World War II, American fighting

vehicles were painted overall in olive drab. However there were a variety of color tones depended on the year. Usually, a brownish olive drab was used but towards the end of the war, a greener olive drab also became used. For winter battlegrounds, the vehicles were painted with a white camouflage over the base coat of olive drab. Detail painting is called out during construction and should be done at that time.

Lackierung Des Greyhound

Während des Zweiten Weltkriegs waren alle Amerikanischen Kampffahrzeuge einheitlich in verwaschenem Oliv lackiert. Abhängig von den Jahren ergab sich jedoch eine Bandbreite im Farbton. Normalerweise wurde ein bräunlicher Olivton verwendet, aber gegen Ende des Krieges kam auch ein grünerer Olivton zum Einsatz. Während des

Winters wurde oft mit wasserlöslicher Farbe ein weißer Tarnanstrich aufgetragen. Die Detailbemalung ist beim Zusammenbau beschrieben und sollte dort vorgenommen werden.

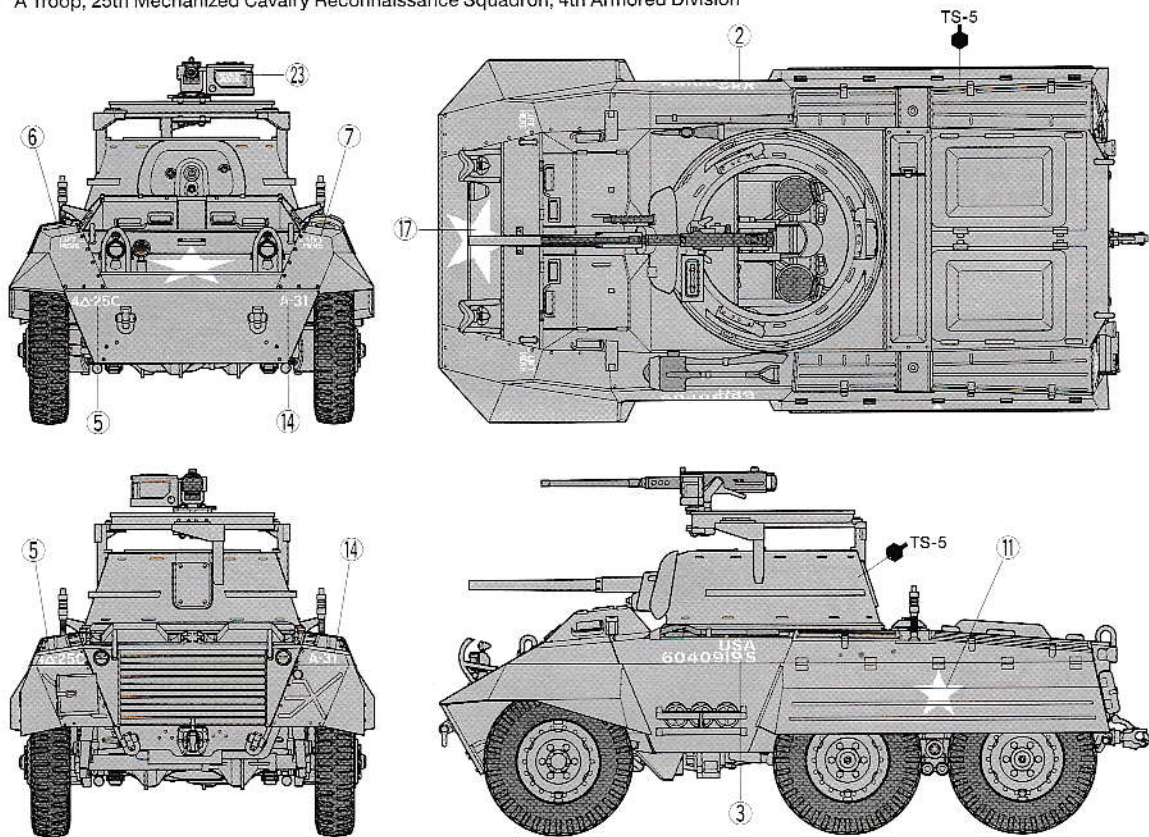
Decoration du M8 Greyhound

Pendant la 2^{ème} G.M., les véhicules de combat américain étaient entièrement peints Olive Drab. Cependant, la nuance de cette teinte variait sensiblement. Habituellement, cet Olive Drab était brunâtre mais à la fin de la guerre, un Olive Drab plus vert était également utilisé. Pour les opérations hivernales, les véhicules américains portaient des tâches blanches appliquées par dessus l'Olive Drab. La peinture des détails doit s'effectuer durant l'assemblage.

PAINTING & MARKING

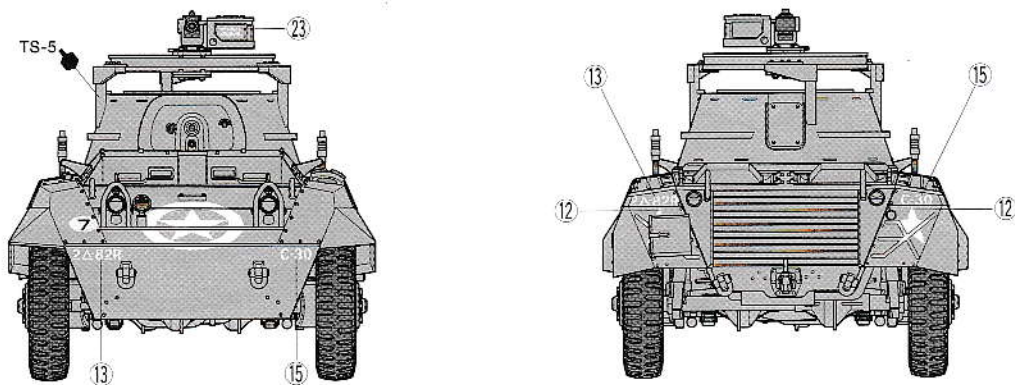
A 《第4機甲師団第25機械化騎兵偵察大隊A中隊》

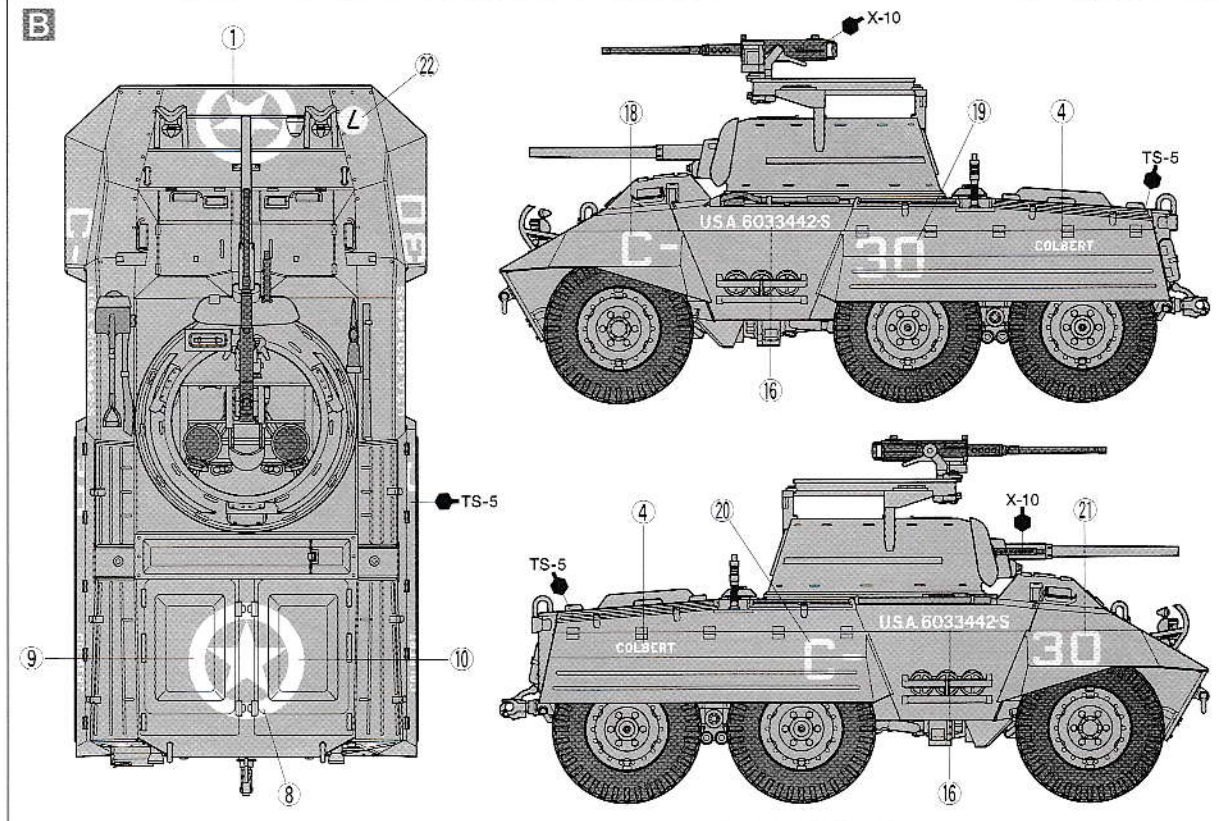
A Troop, 25th Mechanized Cavalry Reconnaissance Squadron, 4th Armored Division



B 《第2機甲師団第82機甲偵察大隊C中隊第3小隊》

3rd Platoon, C Company, 82nd Armored Reconnaissance Battalion, 2nd Armored Division





APPLYING DECALS

《スライドマークのはり方》

- ① はりたいマークをハサミで切り抜きます。
- ② マークをぬるま湯に10秒ほどひたしてからタオル等の布の上に置きます。
- ③ 台紙のはしを手で持ち、はるところにマークをスライドさせてモデルに移してください。
- ④ 指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらしします。
- ⑤ やわらかな布でマークの内側の気泡を押し出しながら、押しつけるようにして水分をとります。

DECAL APPLICATION

- ① Cut off decal from sheet.

- ② Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.
- ③ Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.
- ④ Move decal into position by wetting decal with finger.
- ⑤ Press decal gently down with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

ANBRINGUNG DES ABZIEHBILDES

- ① Abziehbild vom Blatt ausschneiden.
- ② Das Abziehbild ungefähr 10 Sek. in lauwarmes Wasser tauchen, dann auf sauberen Stoff legen.
- ③ Die Kante der Unterlage halten und das Abziehbild auf das Modell schieben.
- ④ Das Abziehbild an die richtige Stelle schieben und dabei mit dem Finger das

Abziehbild naßmachen.

- ⑤ Das abziehbild mit weichem Stoff ganz andrücken, bis kein überflüssiges Wasser und keine Luftblasen mehr vorhanden sind.

APPLICATION DES DECALCOMANIES

- ① Découpez la décalcomanie de sa feuille.
- ② Plongez la décalcomanie dans de l'eau tiède pendant 10 secondes environ et poser sur un linge propre.
- ③ Retenez la feuille de protection par le côté et glissez la décalcomanie sur le modèle réduit.
- ④ Placez la décalcomanie à l'endroit voulu en la mouillant avec un de vos doigts.
- ⑤ Pressez doucement la décalcomanie avec un tissu doux jusqu'à ce que l'eau en excès et les bulles aient disparu.

部品請求について

For Japanese use only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーがはられたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文の場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のリストを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》

パーツ代金に加えて代引き手数料(315円)をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》

静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

営業時間/平日▶8:00~20:00 土、日、祝日▶8:00~17:00

《カスタマーサービスアドレス》

http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm



1/48 アメリカ軽装甲車 ITEM 32551 M8グレイハウンド

★価格は予告なく変更となる場合があります。

部品名	価格	部品コード
シャーシ(ダイキャスト).....	420円	5493021
Aパーツ(1枚).....	360円	0004584
Bパーツ.....	570円	0004585
Cパーツ.....	570円	9003834
Tパーツ.....	300円	9223112
2×6mm皿タッピングビス(2本).....	160円	9483006
マーク.....	240円	9493086
説明図.....	270円	1053448

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code	ITEM 32551
5493021.....	Chassis
0004584.....	A Parts (1 pc.)
0004585.....	B Parts
9003834.....	C Parts
9223112.....	T Parts
9483006.....	2x6mm Countersunk Tapping Screw (2 pcs.)
9493086.....	Decal
1053448.....	Instructions

1/48

MM

Military Miniature

www.tamiya.com